

AN AMERICAN TAIL FIEVEL GOES WEST



HUDSON GROUP
HUDSON SOFT®

MODE D'EMPLOI
HANDLEIDING



SUPER NINTENDO™
ENTERTAINMENT SYSTEM

AN AMERICAN TAIL FIEVEL GOES WEST®



Merci !

Tu viens de faire un choix parfait en achetant ce logiciel Hudson de haute qualité. Nous te remercions d'avoir choisi / AN AMERICAN TAIL : FIEVEL GOES WEST® /. Tu devrais lire soigneusement le mode d'emploi et suivre les instructions et suggestions qui s'y trouvent, si tu veux profiter au maximum de ce jeu.

GEFELICITEERD !

Je hebt zojuist, met de aanschaf van dit fraaie Hudson Soft produkt, een uitstekende keuze gemaakt. Hartelijk dank voor je belangstelling in "AN AMERICAN TAIL : FIEVEL GOES WEST®". Om het spel zo leuk en interessant mogelijk te maken, raden wij je aan om deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen en de aanwijzingen en tips hierin op te volgen.

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE "INFORMATIONS ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI" QUI ACCOMPAGNE LA CONSOLE NINTENDO®, LA CARTOUCHE DE JEU OU LES ACCESSOIRES AVANT DE LES UTILISER.

WAARSCHUWING : LEES EERST ZORGVULDIG DE BROCHURE MET CONSUMENTENINFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN DOOR DIE BIJ DIT PRODUKT IS MEEVERPAKT VOORDAT HET NINTENDO®-SYSTEEM, DE SPELCASSETTE OF HET ACCESSOIRE IN GEBRUIK WORDT GENOMEN.

Hudson Soft® is a trademark of Hudson Soft Co., Ltd.
AN AMERICAN TAIL : FIEVEL GOES WEST® © & © 1991
Universal City Studios, Inc. & Amblin Entertainment, Inc.
All Rights Reserved.
Licensed by MCA/Universal Merchandising, Inc.
©1994 Hudson Soft Co., Ltd.

LICENSED BY



NINTENDO®, SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM™, THE NINTENDO PRODUCT SEALS AND OTHER MARKS DESIGNATED AS "TM" ARE TRADEMARKS OF NINTENDO.



CE SCEAU EST VOTRE ASSURANCE QUE NINTENDO A APPROUVÉ CE PRODUIT ET QU'IL EST CONFORME AUX NORMES D'EXCELLENCE EN MATIÈRE DE FABRICATION, DE FIABILITÉ ET SURTOUT, DE QUALITÉ. RECHERCHEZ CE SCEAU LORSQUE VOUS ACHETEZ DES JEUX ET DES ACCESSOIRES POUR ASSURER UNE TOTALE COMPATIBILITÉ AVEC VOTRE SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DIT ZEGEL WAARBORGT U, DAT DIT PRODUKT DOOR NINTENDO IS GECONTROLEERD EN DAT HET OVA CONSTRUCTIE, BETROUWBAARHEID EN ENTERTAINMENTWAARDE VOLLEDIG AAN ONZE HOGE KWALITEITSEISEN VOLDOET LET BIJ HET KOPEN VAN SPELLEN EN ACCESSOIRES ALTIJD OP DIT ZEGEL, ZODAT U VERZEKERD BENT VAN EEN GOED WERKEND SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.



Table des Matières



L'histoire	3
Préparez-vous pour la confrontation •	4
Comment utiliser la manette	5
Ecran du jeu	6
Niveau	7
Ennemis	8
Chefs	9
Objets	10
Conseils et indices	12

FRANÇAIS



L'histoire



L'Amérique — pays des opportunités. Pleine d'espoirs et de rêves, la famille Mousekewitz est venue pour démarrer une nouvelle vie. Tanya rêve de devenir chanteuse et Fievel veut devenir un grand justicier comme son héros, Wylie Burp. Mais ils réalisent rapidement que le fromage n'est pas toujours meilleur de l'autre côté de la barrière. Ils ont en effet rencontré Cat R. Waal, avec ses histoires sur l'ouest où les souris et les chats travaillent ensemble pour construire la ville parfaite.

Alléchée par les promesses de bonheur de Cat R. Waal, la famille Mousekewitz décide de partir vers l'ouest, ignorant tout de ses intentions réelles :

EN FAIRE DES MOUSEBURGERS! Ayant découvert le secret de Cat R. Waal, Fievel décide de sauver sa famille. Fievel pourra-t-il, avec votre aide, déjouer les plans du chat et empêcher sa famille de finir dans un plat avec des frites?





Préparez-vous pour la confrontation



FRANÇAIS



1. Assurez-vous que votre Super NES est éteinte.

2. Insérez le Game Pak FIEVEL GOES WEST dans la fente de la Super NES comme indiqué dans le manuel de la Super NES.

3. Allumez la console.

4. Une petite démonstration apparaît. Appuyez sur le bouton START pour interrompre la démonstration et commencer le jeu.





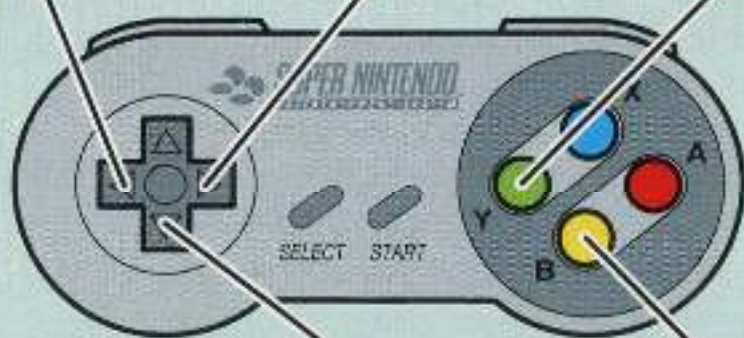
Comment utiliser la manette

FRANÇAIS

ALLER A GAUCHE

ALLER A DROITE

TIRER



ALLER VERS LE BAS

SAUTER





Ecran du jeu

FRANÇAIS

Vies

On dit que les chats ont neuf vies, mais notre souris n'en a que trois. Mais ne vous inquiétez pas, en ramassant les icônes 1-up, Fievel peut obtenir des vies supplémentaires pour se débarrasser de la bande de chats. ATTENTION... lorsque Fievel a perdu tous ses coeurs, il perd une vie.

Vies Horloge



L'horloge

Rappelez-vous, Fievel doit atteindre Green River pour sauver sa famille avant que Cat R. Waul les transforme en mouseburgers dans son piège à souris géant. Vous devez donc surveiller l'horloge, car Fievel n'a que trois minutes pour terminer chaque niveau.





Niveau



FRANÇAIS

Niveau

1



NEW YORK CITY

Avec la bande des chats de Cat R. Maul à ses trousses, Fievel doit se frayer un chemin dans les rues de New York pour s'échapper.

Niveau

2



EGOUTS

En s'échappant par les égouts, Fievel parvient à semer la bande. Mais maintenant, il doit faire face aux dangers qui se cachent dans les égouts de New York.

Niveau

3



VOYAGE EN TRAIN

En sortant des égouts, Fievel doit rattraper le train où se trouve sa famille.

Niveau

4



LE DESERT

Après être tombé du train, Fievel doit retrouver son chemin à travers le désert.

Niveau

5



GREEN RIVER

La confrontation finale avec Cat R. Maul. Fievel pourra-t-il déjouer les plans du chat et sauver sa famille du piège à souris géant?



Ennemis



Chat gangster



Ver du désert



Chauve-souris



Scorpion



Squale



Squelette
de vache



Faucon



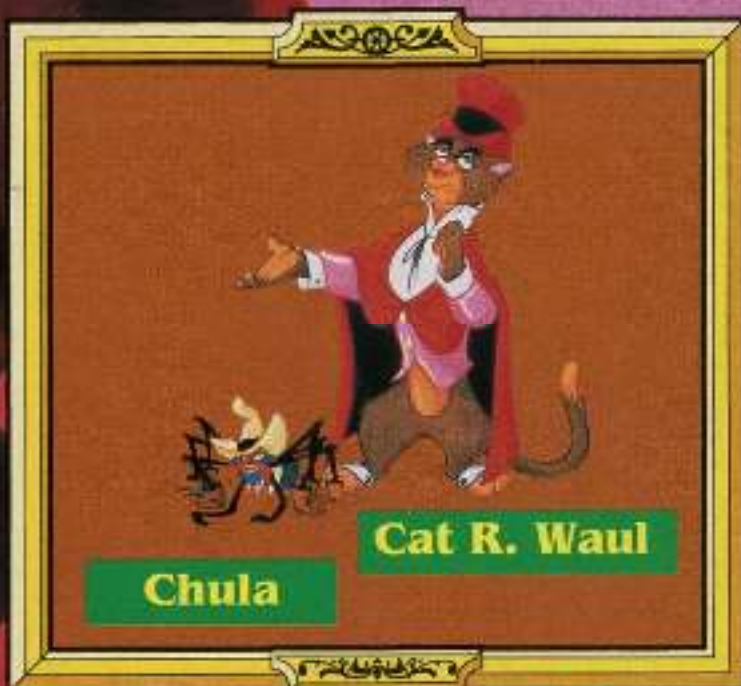
Serpents





Chefs

FRANÇAIS



9



Objets

FRANÇAIS



Transforme votre
pistolet à
bouchon en
pistolet à eau.



Accélère la
cadence de tir de
votre pistolet à
bouchon.



Accélère la
cadence de tir de
votre pistolet à
eau.



Ajoute cinq
pièces à votre
stock de pièces.





Fait récupérer
un cœur



Ajoute un cœur
jusqu'à un
maximum de
cinq ou remplit
les cœurs.



Invincibilité
pendant un
court instant.

Objet spécial



1 up

Donne une
vie supplémentaire





Conseils et indices



FRANÇAIS



Vous pouvez sauter sur les plantes et sur les roues pour mieux viser vos ennemis. Assurez-vous de ramasser les icônes Wylie Burp. Vous pourrez recommencer à cet endroit si vous perdez une vie.

Ramassez cent pièces pour recevoir une vie supplémentaire.





Visez vos ennemis à la tête

Même si vous ratez un pistolet à eau au niveau des blocs, il y en aura un autre caché quelque part.





GARANTIE LIMITEE

Super Nintendo Entertainment System GAME PAKS

Ce produit est garanti pendant une
période édictée par la loi de votre pays.
Cela n'affecte en rien vos droits
statutaires.

**Virgin Interactive
Entertainment Sarl**

233 rue de la Croix Nivert
75015 Paris FRANCE



FRANÇAIS

MEMO

FRANÇAIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Contents



Verhaal	17
Klaar voor het gevercht	18
Gebruik van de controller	19
Spelsherm	20
Stage	21
Vijanden	22
Bazen	23
Voorwerpen	24
Tips en hints	26



Verhaal



Amerika—het land van onbeperkte mogelijkheden. De familie Mousekewitz komt vol hoop en dromen aan in Amerika om er een nieuw leven te beginnen. Tanya droomt ervan zangeres te worden en Fievel wil een grote bekendheid worden zoals zijn held, Wyllie Barp. Spoedig ondervinden zij dat de kaas niet altijd blaauer is aan de andere kant. Cat R. Waal vertelt hen immers over onbeperkte mogelijkheden in het Westen, waar Maizen en Katten samenwerken om een perfecte stad te bouwen. Verleid door Cat R. Waals mooie woorden, besluit de familie Mousekewitz naar het Westen te trekken. Zij zijn echter niet op de hoogte van de echte intenties van Cat R. Waal: **MOUSEBURGERS MAKEN!** Toevallig komt Fievel achter Cat R. Waals geheim en hij zal proberen zijn familie te redden. Zal Fievel erin slagen met joaw hulp de listige kat te verslaan en zijn familie van de schotel te houden?





Klaar voor het gevecht



1. Controleer of de spanningschakelaar van je Super NES op OFF staat.
2. Steek het FIEVEL GOES WEST Game Pak in de Super NES zoals beschreven in de handleiding van de Super NES.
3. Zet de spanningschakelaar op ON.
4. Op het scherm verschijnt een korte demonstratie. Druk op de START-toets om de demonstratie over te slaan en het spel te beginnen.





Gebruik van de controller



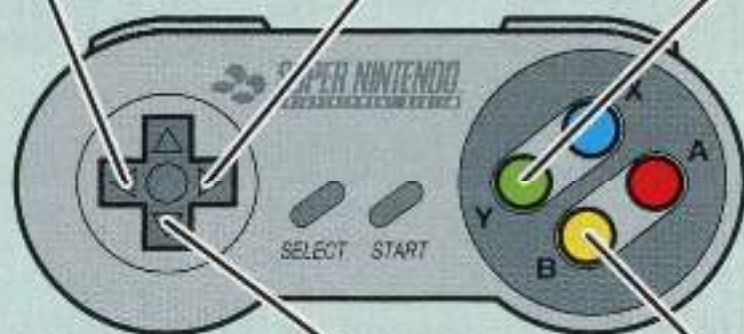
LINKS



RECHTS



SCHIETEN



OMLAAG



SPRINGEN



NEDERLANDS





Spelscherm



Pogingen

Katten hebben wel negen levens, maar onze muis heeft er maar drie. Gelukkig krijgt Fievel extra levens als hij een 1-up icoon vindt. PAS OP... wanneer Fievel alle harten heeft verloren, verliest hij een leven.

Het Uurwerk

Vergeet niet dat Fievel Green River moet bereiken om zijn familie te redden voordat Cat R. Waul er Mouseburgers van maakt in zijn Reuzenmuizeval. Houd het uurwerk dus in het oog-Fievel heeft maar drie minuten voor elk level.

Pogingen Het Uurwerk



Stage

1



NEW YORK CITY

Met Cat R. Wauls kattenbende vlak op de hielen moet Fievel zich een weg banen door de straten van New York.

Stage

2



RIOOL

Fievel schudt de bende af door in een riool te duiken. In de riolen van New York komt hij tegenover andere gevaren te staan.

Stage

3



TREIN

Fievel komt uit de riool en moet de trein halen waarin zijn familie zit.

Stage

4



WOESTIJN

Fievel valt van de trein en moet levend uit de woestijn komen.

Stage

5



GREEN RIVER

De grote confrontatie met Cat R. Waul. Kan Fievel de listige kat verslaan en zijn familie uit de reuzenmuizeval redden?





Vijanden



Feline Gangster



Woestijnworm



Schorpioen



Vleermuizen



Hondvis



Kattedoodshoofden



Havik

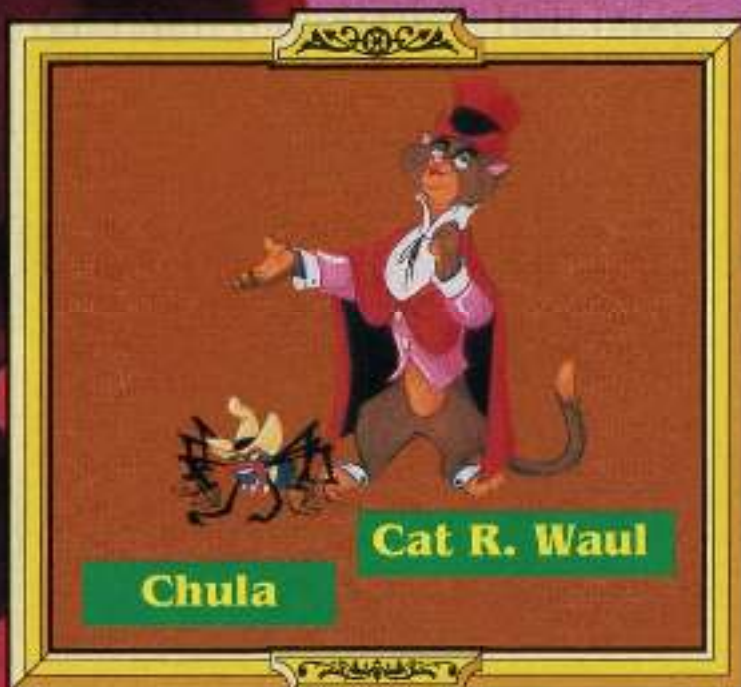


Slangen





Bazen



Chula

Cat R. Waul



Giant Hawk



Puppet



One-Eye

NEDERLANDS





Voorwerpen



Verandert je
proppeschieter in
een waterpistool



Doet je
proppeschieter
snel vuren



Doet je
waterpistool snel
vuren



Vijf extra
muntstukken

NEDERLANDS





Herstelt één
hart



Voegt één extra
hart toe tot
maximaal vijf
harten of vult
harten



Onoverwinnelijk
voor een korte
tijd



Speciaal voorwerp



1 up
Geeft je
een extra leven





Tips en Hints



Je kan op een tumbleweed of een wiel springen om de vijand gemakkelijker te raken.

Verzamel zeker de Wylie Burp iconen. Je kan dan vanaf dat punt herbeginnen als je een poging verliest. Verzamel honderd muntstukken voor een extra leven.



Mik op het hoofd van de vijanden.

Zelfs als je geen waterpistool opraapt bij de brandende blokken, kan je er later nog één vinden.





BEPERKTE GARANTIE

Super Nintendo Entertainment System GAME PAKS

Dit produkt wordt gegarandeerd voor de periode die in uw land wettig vereist is. Uw wettelijke rechten worden hierdoor niet aangetast.

**Virgin Interactive
Entertainment Sarl**

233 rue de la Croix Nivert
75015 Paris FRANCE



MEMO

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

MEMO

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Imported to Europe by Virgin Interactive Entertainment



Virgin Interactive Entertainment Sarl

233 rue de la Croix Nivert
75015 Paris FRANCE

PRINTED IN JAPAN
IMPRIME AU JAPON